

**Tsiviilkäibes olevad lõhkeained.
Detoneernöörid ja süütenöörid. Osa 9:
Detonatsiooni detoneernöörilt
detoneernöörile edasikandumise
määramine**

Explosives for civil uses - Detonating cords and safety fuses - Part 9: Determination of transmission of detonation from detonating cord to detonating cord

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

<p>Käesolev Eesti standard EVS-EN 13630-9:2004 sisaldab Euroopa standardi EN 13630-9:2004 ingliskeelset teksti.</p> <p>Käesolev dokument on jõustatud 27.08.2004 ja selle kohta on avaldatud teade Eesti standardiorganisatsiooni ametlikus väljaandes.</p> <p>Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.</p>	<p>This Estonian standard EVS-EN 13630-9:2004 consists of the English text of the European standard EN 13630-9:2004.</p> <p>This document is endorsed on 27.08.2004 with the notification being published in the official publication of the Estonian national standardisation organisation.</p> <p>The standard is available from Estonian standardisation organisation.</p>
--	---

<p>Käsitlusala:</p> <p>This standard specifies a method for determining the transmission of detonation by flexible plastic-coated detonating cords and flexible fibrous-overbraided detonating cords, for civil use. This standard comprises the ability of the detonating cord to act as an acceptor cord depending on the claim of the manufacturer</p>	<p>Scope:</p> <p>This standard specifies a method for determining the transmission of detonation by flexible plastic-coated detonating cords and flexible fibrous-overbraided detonating cords, for civil use. This standard comprises the ability of the detonating cord to act as an acceptor cord depending on the claim of the manufacturer</p>
--	--

ICS 71.100.30

Võtmesõnad: detonation, explosives, factor of safety, igniters, ignition, ignitor, inflammable matters, materials testing, mining, priming line, reliability, safety, sensitivity, specimen preparation, test equipment, test specimens, testing, transmission

ICS 71.100.30

English version

**Explosives for civil uses - Detonating cords and safety fuses -
Part 9: Determination of transmission of detonation from
detonating cord to detonating cord**

Explosifs à usage civil - Poudres propulsives et propergols
pour autopropulsion - Partie 9: Détermination de la
transmission de la détonation de cordeau détonant à
cordeau détonant

Explosivstoffe für zivile Zwecke - Sprengschnüre und
Sicherheitsanzündschnüre - Teil 9: Bestimmung der
Detonationsübertragung von Sprengschnur zu
Sprengschnur

This European Standard was approved by CEN on 2 January 2004.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Contents

	page
Foreword	3
1 Scope	4
2 Normative references	4
3 Terms and definitions	4
4 Apparatus	4
5 Test pieces	5
6 Procedure	5
7 Test report	6
Annex A (informative) Range of applicability of the test method	7
Annex ZA (informative) Clauses of this European Standard addressing essential requirements or other provisions of EU Directives	8

Foreword

This document (EN 13630-9:2004) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 321 "Explosives for civil uses", the Secretariat of which is held by AENOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by November 2004, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by November 2004.

Annex A is informative.

This European Standard has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For the relationship with EU Directive(s), see informative annex ZA, which is an integral part of this standard.

This European Standard is one of a series of standards with the generic title Explosives for civil uses – Detonating cords and safety fuses. The other parts of this series are listed below:

EN 13630-1	Requirements.
EN 13630-2	Determination of thermal stability of detonating cords and safety fuses.
EN 13630-3	Determination of sensitiveness to friction of the core of detonating cords.
EN 13630-4	Determination of sensitiveness to impact of detonating cords.
EN 13630-5	Determination of resistance to abrasion of detonating cords.
EN 13630-6	Determination of resistance to tension of detonating cords.
EN 13630-7	Determination of reliability of initiation of detonating cords.
EN 13630-8	Determination of resistance to water of detonating cords and safety fuses.
prEN 13630-10	Determination of initiating capability of detonating cords.
EN 13630-11	Determination of velocity of detonation of detonating cords.
EN 13630-12	Determination of burning duration of safety fuses.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

1 Scope

This European Standard specifies a method of verifying whether a flexible plastic-coated detonating cord or a flexible fibrous-overbraided detonating cord, for civil use, can be initiated by a flexible plastic-coated detonating cord or a flexible fibrous-overbraided detonating cord.

NOTE The initiating capability of a donor cord is defined by the equivalent initiating capability as described in prEN 13630-10.

2 Normative references

This European Standard incorporates by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies (including amendments).

prEN 13630-10, *Explosives for civil uses- Detonating cords and safety fuses- Part 10: Determination of initiating capability of detonating cords.*

EN 13763-15, *Explosives for civil uses- Detonators and relays- Part 15: Determination of equivalent initiating capability.*

EN 13857-1:2003, *Explosives for civil uses - Part 1: Terminology.*

EN ISO/IEC 17025, *General requirements for the competence of testing and calibration laboratories (ISO/IEC 17025: 1999).*

3 Terms and definitions

For the purposes of this European Standard, the terms and definitions given in EN 13857-1:2003, and the following apply.

3.1

acceptor cord

detonating cord receiving a stimulus from another detonating cord.

3.2

donor cord

detonating cord supplying a stimulus to another detonating cord.

4 Apparatus

4.1 Means of verifying detonation of the acceptor cord

For example witness plates of aluminium or wood, ionisation pins or detonation velocity measurement.

4.2 Detonator

A detonator of equivalent initiating capability as specified by the manufacturer of the donor cord in terms of EN 13763-15 shall be used to initiate the donor cord.